



HEATHER FOSTER
County Clerk-Recorder
Registrar of Voters

FOLLETO DE INFORMACIÓN DEL VOTANTE & INSTRUCCIONES DE VOTO POR CORREO

VOTER INFORMATION PAMPHLET & VOTE BY MAIL INSTRUCTIONS

**Elección Primaria Especial del
Senado del Distrito 1
*Martes 26 de Marzo del 2019***

**Esta es una Papeleta de Elección SOLO POR
CORREO.**

No se designaran lugares de votos.

SIERRA COUNTY CLERK'S OFFICE
OFICINA DEL SECRETARIO DEL CONDADO DE SIERRA
100 Courthouse Square, Rm 11
P.O. Drawer D
Downieville, CA 95936
Teléfono: 530-289-3295
Fax: 530-289-3295
clerk-recorder@sierracounty.ca.gov
www.sierracounty.ca.gov/elections



ACCESSIBILIDAD Y AYUDA AL VOTANTE

Para los votantes con discapacidades, existe una versión accesible de muestra de la papeleta, folleto de información del votante y un sistema remoto accesible para poder marcar por medio de una votación electrónica por correo de forma independiente en el hogar. Esta disponible en página web de *Sierra County Election*, yendo a www.sierracounty.ca.gov/elections. Las papeletas de voto accesibles por correo remoto deben imprimirse y devolverse por correo, entregarse en la Oficina del Secretario del Condado de Sierra, o en el Buzón (*Drop Box*) en Loyalton a más tardar a las 8:00 p.m. el Día de las Elecciones.

ASISTENCIA DE IDIOMA

Las papeletas de muestra de la elección y los folletos de información del votante están disponibles en español en la página web del Condado de Sierra, yendo a www.sierracounty.ca.gov/elections.

Para solicitar una papeleta en español por medio de fax, comuníquese con la Oficina del Secretario del Condado de Sierra.

LANGUAGE ASSISTANCE

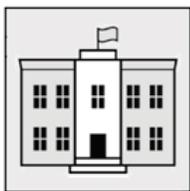
Sample ballots and voter information pamphlets are available in Spanish on the Sierra County website at www.sierracounty.ca.gov/elections. To request a Spanish facsimile ballot, please contact the Sierra County Clerk's Office.

ASISTENCIA OFRECIDA A LAS PERSONAS DISCAPACITADAS

¿Tiene usted alguna dificultad para votar por motivo de una discapacidad? Llame al 1-888-569-7955

Los Derechos de Discapacidad de California le ayudan a los votantes con discapacidades a que tengan una experiencia gratificante al votar como también a identificar asuntos que podamos tratar antes de la próxima elección. Ellos operan una línea telefónica gratis el Día de la Elección: 7:00 AM a 8:00 PM el día de la Elección: el 26 de marzo del 2019 y estarán disponibles para atender las llamadas antes y después de las elecciones.

OPCIONES DE VOTOS Y LUGARES

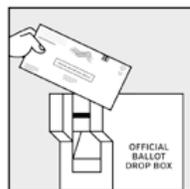


SIERRA COUNTY CLERK'S OFFICE

100 Courthouse Square, Rm 11
Downieville, CA 95936

AQUÍ PODRÁ

- Votar
- Entregar su papeleta de voto
- Recibir ayuda y materiales de voto en dos (2) idiomas
- Registrarse para votar o actualizar su registro



BUZON - DROP BOX

Puede dejar su boleta en *Loyalton Senior Center* de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. durante el día de las elecciones.



VOTE POR CORREO - VOTE BY MAIL

Envíe su boleta por correo postal de modo que tenga el sello postal a más tardar el día de la elección, el 26 de marzo del 2019.

INSTRUCCIONES DE VOTO POR CORREO POSTAL

MARQUE SU PAPELETA

Obscurezca por completo el óvalo de su elección ubicado a la mano izquierda. Use solamente un bolígrafo de color azul o negro. No use bolígrafos de color rojo, Sharpies, marcadores, lápices o ningún otro tipo de lapicero. **No firme su nombre** en su papeleta, no escriba sus iniciales, y no escriba ninguna otra palabra o ponga ninguna otra marca en su papeleta electoral.

VERIFIQUE SU PAPELETA CON MUCHO CUIDADO

Si comete un error, escriba "no" al lado del óvalo incorrecto y oscurezca el óvalo correcto.

Si vota por más candidatos del número permitido de candidatos en la carrera electoral de una oficina en particular, esto se llama un voto en exceso; su voto no contará por ese candidato.

Si llega a estropear su papeleta y desea que se le envíe otra, coloque el voto nulo en el sobre de envío e inmediatamente envíelo a la Oficina del Secretario del Condado de Sierra. Asegúrese de marcar la casilla marcada "Spoiled" (Estropeado) en el sobre de retorno y firme su nombre en el espacio proporcionado. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba su nombre en la línea en blanco al final de la lista de los candidatos. Luego oscurezca el óvalo ubicado al lado del nombre. Una lista de los candidatos calificados por escrito estará disponible en la Oficina del Secretario del Condado de Sierra, y en el Centro de la Tercera Edad de Loyalton el Día de las Elecciones. La lista se publicará en nuestro sitio web en www.sierracounty.ca.gov el 13 de marzo del 2019.



No vote por demás

Vote por el número permitido

Siempre oscurezca la caja, incluso en el voto por escrito

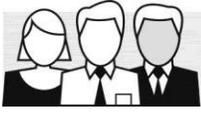
SELLE HERMÉTICAMENTE SU PAPELETA

Coloque su papeleta en el sobre incluido y séllelo. Firme y escriba la fecha en la línea proporcionada en la parte posterior del sobre de retorno. Su papeleta no se podrá considerar a menos que firme el sobre de retorno con su propio puno y letra. Nadie más que usted podrá firmar el sobre de retorno. Si no puede firmar el sobre de retorno, usted podría poner una marca y pedir que firme un testigo.

RETORNO DE SU PAPELETA DE VOTO

Devuelva su voto por correo postal. Las papeletas de Voto por correo postal se contarán si se envían el día de la elección o antes de las elecciones y la reciba la Oficina del Secretario del Condado de Sierra a más tardar 3 días después del Día de Elección. Devuelva su papeleta en persona. Una caja en donde podrá dejarla estará disponible afuera en el *Loyalton Senior Center* (centro de personas de la tercer edad) de 7 a.m. a 8:00 p.m. durante el Día de Elección, o podrá traer su papeleta a la Oficina del Secretario del Condado de Sierra en Downieville. Su papeleta se deberá recibir antes de las 8:00 p.m. del Día de Elección.

Si no puede enviar su papeleta, usted podría designar ahora a cualquier persona a que envíe la papeleta en nombre suyo. La firma y el nombre en letra molde de la persona autorizada que envía su papeleta debe completarse en el sobre de retorno. Para verificar el estatus de su papeleta de voto por correo postal, por favor llame al 1-888-223-6443.



INFORMACIÓN DE LOS CANDIDATOS

¿QUIÉN ES CANDIDATO PARA LA OFICINA?

Una lista completa de los candidatos en su boleta, y la información de contacto, está disponible en línea yendo a www.sos.ca.gov.

¿CÓMO PUEDO ENCONTRAR LOS REPORTE DE FINANZAS DE LA CAMPAÑA ELECTORAL DE LOS CANDIDATOS?

Cal-Access proporciona información financiera suministrada por los candidatos estatales, los donantes, los grupos lobistas y otras personas, y se encuentra disponible en www.sos.ca.gov.

NO TODOS LOS CANDIDATOS PRESENTAN UNA DECLARACIÓN

Este folleto no contiene una declaración del candidato hecha por todos los candidatos debido a que es una declaración voluntaria de cada candidato y se imprime por gasto propio. Las leyes estatales también gobiernan quién puede presentar una declaración para su publicación en este folleto. Las declaraciones se imprimen como fueron presentadas. Por ley, la Oficina de Elecciones no corrige errores ortográficos o gramaticales.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS PARA CARGOS LEGISLATIVOS ESTATALES

Si un candidato del Senado del Estado acepta los límites voluntarios de gastos establecidos en la Sección del Código de Gobierno 85400, el candidato podría imprimir a su propio costo, una declaración de candidato en el folleto del votante. El siguiente candidato legislativo del estado ha aceptado los límites voluntarios de gastos establecidos por la campaña:

SENADOR DEL ESTADO, DISTRITO 1

BRIAN DAHLE, REPUBLICANO

KEVIN KILEY, REPUBLICANO

REX HIME, REPUBLICANO

ENDOSOS DE LOS CANDIDATOS

De conformidad con la Sección §13302 (b) del Código de Elecciones de California, los partidos políticos pueden solicitar a la Oficina Electoral que incluya una lista de los candidatos endosados para las oficinas nominadas por los votantes en el folleto del votante.

Ningún partido político presentó ningún endoso de un candidato para esta elección.



DECLARACIONES PAGADAS DE LOS CANDIDATOS

Las declaraciones del candidato son proporcionadas por el candidato y se imprimen por propios gastos.

SENADOR DEL ESTADO, DISTRITO 1

Kevin Kiley

Ocupación: Representante Estatal / Empresario / Ganadero

Estoy orgulloso de ser el único candidato al Senado del Estado con una calificación perfecta del 100% de parte de la Asociación de Contribuyentes de Howard Jarvis. Los contribuyentes del norte del estado necesitan una voz solida en el Senado. Yo seré esa voz.

Los californianos pagan los impuestos más altos del país. Ahora Gavin Newsom quiere imponer impuestos a nuestra agua, y los liberales de Sacramento y grupos que representan intereses especiales están tratando de dismantelar la Proposición 13. Es hora de hacer frente a estos grandes gastadores radicados en el Capitolio del Estado.

En la Asamblea del Estado, me he opuesto firmemente a los aumentos de impuestos y al gasto excesivo, he sido una voz fuerte para las pequeñas empresas y he trabajado para hacer que el gobierno sea más responsable. Como ex fiscal a cargo de delitos violentos, he creado y defendido leyes nuevas para protegerle a usted y a su familia.

Como pequeño empresario y copropietario de una empresa ganadera, entiendo cómo la burocracia y las regulaciones gubernamentales perjudican a los propietarios de pequeñas empresas, a los agricultores y ganaderos. Lucharé por proteger el agua del norte del estado y para mejorar la administración forestal y protección contra incendios.

Mi historial y experiencia incluyen: Representante de la Asamblea Estatal; ganadero local; Fiscal General Adjunto y Fiscal Penal; y profesor de high school. Crecí en nuestro distrito y fui a las escuelas locales. Representaré con orgullo al Condado de Sierra en la Legislatura y me enorgullece contar con el respaldo de los Alguaciles del Condado del Norte del Estado, los Fiscales del Distrito y 20 Miembros del Consejo Municipal de nuestro distrito. Me sentiré honrado de recibir su voto y me comprometo a representarles con integridad. Por favor visite www.ElectKevinKiley.com.

/s/ Kevin Kiley

Rex Hime

Ocupación: Defensor de los Contribuyentes

Con demasiada frecuencia, los políticos solo buscan obtener sus propios intereses, mientras que los contribuyentes en lugares como el Condado de Sierra se quedan estancados con el proyecto de ley.

No soy un político. Dedicué mi carrera en el sector privado a reducir los impuestos. Me enorgulleció el echo de ayudar a crear una coalición que detuvo con éxito los esfuerzos de los políticos liberales y los grupos con intereses especiales de revocar la Propuesta 13 y aumentar los impuestos a la propiedad.

California se ha vuelto inaccesible para las familias trabajadoras. Los Legisladores de Sacramento están desconectados y continúan proponiendo nuevos impuestos y regulaciones costosas. También promulgan leyes que hacen que nuestras comunidades sean menos seguras. Suficiente ya es suficiente.

El trabajo realizado con Ronald Reagan formó mis valores y me enseñó a luchar por soluciones conservadoras que tienen sentido común:

Me opondré a los impuestos más altos, evitaré que los burócratas no elegidos aumenten tarifas y me aseguraré de que los impuestos que pagamos se utilicen para el propósito previsto y no se vayan a otros fines.

Lucharé por poner fin al tráfico humano y buscaré protecciones que tengan sentido común para esas víctimas, incluyendo las órdenes de protección a largo plazo de sus abusadores. También trabajaré para garantizar que cualquier persona que se enfoca en un menor para el tráfico humano deba registrarse como un delincuente sexual.

Lucharé para deshacernos de la ley estatal de California de ser Santuario, el cual amarra las manos de las agencias a cargo del orden.

Soy el único veterano en esta carrera electoral, y estoy orgulloso de haber recibido el respaldo del Gobernador Pete Wilson, el Presidente del Comité Nacional de Limitación Tributaria, Lew Uhler, y el ex Senador Estatal del Condado de Sierra, Tim Leslie.

Me sentiré honrado de contar con su voto.

www.RexHime.com

/s/ Rex Hime



DECLARACIONES PAGADAS DE LOS CANDIDATOS

Las declaraciones del candidato son proporcionadas por el candidato y se imprimen por propios gastos.

Senador del Estatal, Distrito 1

Brian Dahle

Ocupación: Granjero / Empresario / Asambleísta

Yo soy un agricultor, dueño de negocio y ciudadano legislador que lucha contra los intereses especiales y las élites políticas con la intención de construir un futuro mejor para el Condado de Sierra.

He responsabilizado a las agencias por los incendios forestales, y estoy trabajando para prevenir futuros desastres relacionados con los incendios forestales y poder ayudar a que las víctimas de incendios puedan recuperarse.

Dirigí la lucha contra las ciudades conocidas como santuarios que protegen a los inmigrantes ilegales del enjuiciamiento penal, y presionaré a que se reembolse al estado de los millones de dólares por los gastos incurridos al encarcelar a estos delincuentes inmigrantes ilegales.

Derroté la propuesta de \$29 billones en nuevos impuestos y mantuve bajos los impuestos a la propiedad protegiendo la Proposición 13, la cual permitió conservar más el dinero que duramente usted ha ganado.

He contribuido a que se pase la aprobación de la legislación bipartidista que acaba con la manipulación de pacientes hospitalarios con facturas sorpresas que se realizan fuera de la red médica, mejorado la atención médica preventiva y haciendo que las compañías farmacéuticas sean más responsables por el aumento de los precios de los medicamentos, y hacer que la atención médica sea más accesible.

Obtuve apoyo bipartidista en los programas de capacitación/entrenamiento profesional que ayudarán a los estudiantes de las comunidades rurales a que obtengan una mejor educación, y aprobé leyes del financiamiento de un mejor servicio de Internet rural en el Condado de Sierra.

Como su Senador, continuaré luchando por los contribuyentes, las pequeñas empresas y las escuelas del Condado de Sierra, así como por la industria del turismo.

Mi récord me otorgó calificaciones del 100% de la Asociación de Contribuyentes de California y la Asociación de Jefes de Policía de California.

Tomé la mejor decisión de mi vida cuando me casé con Megan. Juntos, tenemos tres hijos maravillosos.

Los Bomberos Profesionales de California, el sheriff Mike Fisher y los supervisores del condado de Sierra Lee Adams, Peter Huebner y Paul Roen me apoyan. Espero que ustedes también.

Por favor, llámeme personalmente al (530) 251-3888, o visite www.briandahle.com.

/s/ Brian Dahle